



大会

第七十届会议

正式记录

Distr.: General
17 December 2015
Chinese
Original: English

第六委员会

第 10 次会议简要记录

2015 年 10 月 19 日上午 10 时在纽约总部举行

主席： 查尔斯先生.....(特立尼达和多巴哥)

目录

议程项目 81：联合国国际贸易法委员会第四十八届会议工作报告

议程项目 168：给予突厥语国家合作委员会大会观察员地位

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

15-18048 (C)



请回收



上午 10 时宣布开会。

议程项目 81：联合国国际贸易法委员会第四十八届会议工作报告(A/70/17)

1. **Reyes Villamizar 先生**(联合国国际贸易法委员会(贸易法委员会)主席)介绍了委员会第四十八届会议工作的报告(A/70/17)，说会议的重点是审议和临时核准贸易法委员会《组织仲裁程序的说明》订正草案和担保交易示范法一些部分。《说明》最初于 1996 年通过，目的是协助仲裁从业人员，提供了一份附加说明的事项清单，仲裁法庭可能拟在仲裁程序期间就这些事项作出裁定，包括就一套仲裁规则、语文和仲裁地点、行政支助、费用和保密性、进行听证、取证及对提出或作出一项裁决的可能要求作出裁定。

2. 2013 年，委员会已经决定着手订正该《说明》，并于 2015 年收到了第二工作组(仲裁和调解)在其第六十一届和第六十二届会议上的审议结果。各方普遍认为，经订正的《说明》应当保留描述和非指示性的特征，反映各种不同的做法；《说明》应当保存成为 1996 年《说明》基础的原则；它们不应损害仲裁程序灵活性的好处；并且，它们不应力求统一不同的仲裁做法。各方还确认，订正《说明》应当保留其对各类仲裁的普遍适用性，而订正《说明》中对技术和通信手段的提及则需要利用技术中性的语言加以更新。列入订正《说明》的新议题涉及中间步骤、合并诉讼和整合(说明 19)，反映出对贸易法委员会《国际商业仲裁示范法》、贸易法委员会《仲裁规则》和最近的仲裁惯例的订正。

3. 委员会第四十八届会议原则上核准了订正《说明》草案，并请其秘书处予以修订和定稿，供第 2016 年届会通过。它还讨论了国际仲裁和调解领域今后的工作。着手开展同时进行的诉讼程序已证明不利于投资行为，因此引起各国特别注意。虽然有些人支持这种做法，但人们普遍认为，这项工作应只在经过全面分析各种问题后开展。因此，委员会请秘书处进一步探讨这个议题。还有人支持关于仲裁员道德守则/行为的工作。有人建议广泛探讨该议题，包括在商业和投资仲裁领域探讨，同时考虑到现有法律、规则和条例以

及其他组织制订的一切标准。委员会请秘书处向其未来届会提出报告，并对该议题、包括可能的工作做出详尽分析。

4. 大家还商定，第二工作组应着手执行和解协议，其目的是推广作为节省时间和费用的替代性争议解决方法的和解措施。有人指出，一项赞成简单和迅速执行因调解而产生的和解协议的文书，将促进调解工作的开展。缺乏一项协调一致的执行机制被认为是企业着手进行调解的障碍。因此，已要求第二工作组查明有关问题和拟订可能的解决办法，如一项公约、示范条文或指导意见文本。

5. 就贸易法委员会《关于投资人与国家间基于条约的仲裁透明度的规则》和《联合国投资人与国家间基于条约仲裁透明度公约》(毛里求斯透明度公约)而言，他表示，关键是使公众了解有关信息。为此，《规则》第 8 条规定设立一个透明度存储处。在过去几年中，委员会表示了强烈一致的意见，即贸易法委员会秘书处应担任透明度存储处，从而发出支持投资人与国家间基于条约的仲裁透明度和相关贸易法委员会法规的强有力信号。在这方面，委员会听取了关于秘书处为建立和操作这一数据库采取的步骤和遇到的困难的报告。

6. 委员会注意到一种观点，即大会关于《联合国投资人与国家间基于条约仲裁透明度公约》的第 69/116 号决议的措辞，可能不构成足够有力的秘书处授权，因为大会没有具体“要求”秘书长设立和操作透明度存储处。委员会还注意到一种观点，即尽管透明度存储处将完全由自愿捐款供资，但还是应当遵循《大会议事规则》和《联合国财务条例和细则》设所构想的补充程序。

7. 比较积极的情况是，秘书处已得到石油输出国组织(欧佩克)国际开发基金(欧佩克基金)对一笔 125 000 美元赠款的确认，除此之外欧洲联盟承付了 100 000 欧元，这将使秘书处能够暂时实施该项目至 2016 年底。秘书处目前正与捐助方做出正式供资安排。委员会感谢欧洲联盟和欧佩克基金的承付款，强调透明度存储处应尽快全面运作，因为它是贸易法委员会《透

明度规则》和《毛里求斯透明度公约》的核心特征，为根据《规则》和《公约》所做出的所有投资人与国家间的仲裁案提供了一个综合、透明和方便使用的全球案例记录数据库。

8. 他呼吁委员会支持委员会向大会提出的建议，即应当请秘书处按照《规则》第 8 条设立和操作透明度存储处，最初作为试点项目，直到 2016 年底，并完全由自愿捐款供资。此举将为开始工作提供更明确的授权，而不会造成需要新的经常预算资源的印象。

9. 第六工作组(担保权益)编拟的一类现代担保交易法的关键目标之一，是增强确定性和透明度，为此规定在公共担保权登记处对担保权益通知进行登记。委员会已审议并原则上核准了示范法草案关于担保权益通知登记的规定，这将使委员会更容易在其 2016 年届会上审议并通过示范法草案全文。示范法草案将向正使其担保交易法现代化的国家提供迫切需要的援助，以期加大力度，更有利于特别是发展中经济体及中小型企业获得低成本信贷。

10. 委员会还决定，如所有示范法的通常做法一样，法规应附有执行指导意见，以向正在审议示范法草案的国家立法者解释其条款的要旨，以便于执行。委员会强调，秘书处需要与国际统一私法协会(私法协)、世界银行集团、欧洲联盟委员会、美洲国家组织和其他协助各国编写或更新其立法或发展本地在担保权益领域的能力的国际与区域组织协调并合作。这种合作与协调将有助于避免工作重复和冲突，确保该委员会就担保权益开展的工作尽可能反映在其他组织的法规中。

11. 第一工作组(微型、小型和中型企业(微小中型企业))继续开展工作，以减少这些企业在整个存在周期中所遇到的法律障碍。虽然这些企业在全世界各国经济体中颇为重要，但减少它们所面临的障碍对发展中国家特别重要。在工作组 2014 年 11 月和 2015 年 4 月的届会上，就有关简化注册程序和确定商业登记做法的法律问题举行了讨论。委员会在 2015 年届会上再次核准了工作组的任务。

12. 第三工作组(网上解决争议)继续致力于就解决电子交易引起的低价值、跨界、企业对企业和企业对消费者争议拟订一项统一的法律标准和一套程序规则。在审议期间，尽管各国为达成共识进行了艰苦努力，但它们之间尤其是在涉及是否根据《规则》落实与消费者缔结的具有约束力的争议前仲裁协议问题上存在的根本分歧，仍未解决。

13. 在其 2015 年届会上，委员会指示工作组继续着力于拟订一项无约束力的说明性文件，反映工作组先前达成共识的网上解决争议程序的内容，不包括程序最后阶段(仲裁/不仲裁)的性质的问题。委员会还商定，该工作组的时限为一年，或不超过两届工作组会议，之后无论是否已取得结果，其工作须结束。

14. 第四工作组(电子商务)继续拟订关于电子可转让记录的示范法，目的是便利提单、期票、支票和仓库收据等主要商业文件的无纸张化。与联合国亚洲及太平洋经济社会委员会和其他国际组织开展的这项促进无纸张贸易的工作，突出了示范法在实施货物进出口电子单一窗口设施方面的重要性。鉴于工作组目前的任务即将完成，委员会收到的建议表示，未来的议题可包括云计算、身份管理、信托服务和移动商务所涉法律问题。秘书处已接到指示，要就这些议题开展筹备工作，供工作组今后在目前关于电子可转让记录的工作后进行讨论。

15. 委员会注意到第五工作组(破产法)继续开展工作，处理一些关于跨国界破产的议题。这项关于多国企业集团破产的工作带来了相对较新、非常复杂的问题，得到国际社会的广泛审议，或经国家法律得到解决。因此，这项工作将分阶段进行，以确保广泛了解正在考虑的解决办法，并就拟订一份将被广泛接受和执行的案文取得共识。有人建议，这一案文将是制订跨国界破产法方面的重大步骤，可帮助实现全世界债权人的最大价值。

16. 关于将《破产法立法指南》第四部分规定的公司董事所承担的义务扩展至在企业集团中担任类似职位的董事的工作，进展良好。在财务困难时期，集团

业务和结构的复杂性有时会对董事的行为产生重大影响。关于承认和执行与破产有关的判决书的立法文本草稿的初稿考虑到其他国际组织特别是海牙国际私法会议关于该议题的工作，也正得到审议。

17. 关于立法的工作，委员会重申了六个工作组的现有任务，并商定了工作组的一些未来项目。委员会已决定不在 2016 年开展更多的立法活动，但未来可能在该年的届会上进一步讨论公私伙伴关系领域中的工作。委员会表示赞赏第四十八届会议期间开展的支助活动，并请秘书处资源允许的范围内继续开展这种活动。

18. 根据委员会的请求，在 2015 年举办了若干活动，庆祝《联合国国际货物销售合同公约》通过三十五周年。在委员会第四十八届会议期间还举行了一次关于国际货物销售法的高级别专题小组讨论会。这次会议和其他会议上的发言和随后进行的讨论，突出了该《公约》作为提供现代国际货物销售统一和公平法律的条约、区域和国家合同法改革的立法示范及商法的一个支柱的重要性。委员会还注意到正在进行的审查进程及各国撤回关于签署、加入或批准该《公约》的声明的重要意义。鉴于国际贸易法议题意义重大，委员会已要求秘书处定期报告该领域中的动态，特别是支持《公约》实施的宣传和能力建设活动。

19. 委员会审议了在 2016 年底庆祝其成立五十周年的可能机制。委员会回顾先前举行庆祝其成立二十五周年和四十周年的两次成功大会，已指示秘书处为举办定于 2017 年举行的第三次大会开展筹备工作。又有人提议，这次会议的目标应当是促进贸易法委员会的形象和提高公众对其头五十年运作中的成功活动的认识。

20. 为确保贸易法委员会的法规得到有效执行和利用所开展的支助活动，是委员会工作的一个重要支柱。委员会在第四十七届会议上，一致确认了产生于大会多项决议的委员会开展技术援助活动的总任务。人们普遍认为，委员会通过其秘书处完成这一任务的持续能力，是帮助特别是发展中国家和不太熟悉委员会工作的国家采用贸易法委员会法规的关键。尽管技术援助和合作对促进贸易法委员会法规无疑至关重要，但

贸易法委员会信托基金用于这些活动的财政资源是有限的，不足以满足各国日益增加的需求。

21. 贸易法委员会秘书处回应技术援助请求的能力，在很大程度上取决于捐助。委员会鼓励秘书处探索其他的财政资源，以便能够开展更多的活动并可通过伙伴关系开展联合活动，因为有必要开展这些活动而且缺乏经常预算资源。他吁请各国、国际组织和其他利益攸关方考虑向信托基金捐款，并协助秘书处找到其他供资来源。

22. 多年来，大会和委员会一直在呼吁将贸易法委员会技术合作与援助方案更完美地纳入发展援助，促进法治、冲突后重建和联合国系统其他有关活动，以加强用有效和高效的方式向预定受益者宣传贸易法委员会的标准、工具和专门知识，避免参与商法改革的捐助者工作重复、方法不一致和不协调。

23. 委员会在第四十八届会议上审议了一份旨在实现这一目标的指导意见说明。秘书处已向各国散发了普通照会，内载一份从各国收到的关于该草案的所有评论意见汇编连同订正稿。人们的理解是，如果各国能够在第六委员会审议委员会的报告之前或期间就修订文本达成协议，后者不妨核可该文本，以避免延误印发文件。否则，可能需要在委员会 2016 年届会上重新处理此事。

24. 贸易法委员会亚洲及太平洋区域中心自 2012 年成立以来，推动了该区域的贸易法改革。它与活跃于贸易法改革领域中的其他机构密切合作，提供了技术援助和能力建设，以实现法律统一性和整体经济稳定。委员会认识到该中心的相关性日益增强，其创新方法促进了国际贸易法标准的统一和现代化。这在区域经济一体化和合作框架方面特别明显，而在与东盟经济共同体、亚洲太平洋经济合作组织(亚太经合组织)、海湾合作理事会和南亚区域合作联盟的合作下，正开展具体的行动。

25. 该区域中心完全依靠自愿捐助，其成立得益于大韩民国政府和区域公、私利益攸关方的慷慨财务和实物捐助，方得开展具体活动。他敦促各国，特别是该

区域各国，支持要求该中心通过该区域各国的援助及联合国经常预算而成为一个常设区域办事处。

26. 委员会再次表示赞赏秘书处继续就贸易法委员会法规的判例法(法规判例法)系统和数量不断增加的判例法摘要开展工作。贸易法委员会网站上以六种联合国正式语文免费提供这些摘要。委员会表示它仍然认为，法规判例法和判例法摘要汇编是促进贸易法委员会法规的统一解释的重要工具。法规判例法系统补充了委员会的立法职能和技术援助活动，即为参阅、特别是为建立关于贸易法委员会法规的知识和专长的机会有限的法律 and 司法界参阅世界各地的司法机关的判决和仲裁裁决提供了便利。它还帮助宣传这种法规，因为它展示这些法规正在不同的司法机关中得到利用和适用，不同级别的法官和仲裁员帮助解释这些法规。迄今为止，法规判例法中包含 62 个司法机关的判例法。

27. 委员会欣见法规判例法数据库升级，使界面更便于使用，可更快、更详细地搜索材料。它还注意到，新任命了国家通讯员，而通讯员网络由 73 名代表 35 个国家的专家组成，协助秘书处确定有意义的判例法予以报告并编写摘要。委员会呼吁所有国家协助秘书处寻找可用资金。

28. 世界各国在落实其国际贸易法制度的改革和现代化的过程中，继续依靠贸易法委员会的法规。委员会在第四十八届会议期间，注意到处于各级经济发展水平、各种地理区域及一系列法律制度的国家针对贸易法委员会法规采取的行动，包括签署或批准条约和通过示范法。虽然许多这种行动是完全由各国主动采取的，但许多行动也得益于贸易法委员会秘书处的协助。

29. 在答复海牙国际私法会议关于考虑建议使用《关于国际商事合同中法律选择的原则》(海牙原则)的请求时，委员会确认《原则》促进了当事方自主并加强了国际商事合同中的法律选择，从而补充了若干贸易法委员会法规。因此，委员会称赞各法院和仲裁法庭使用《海牙原则》为国家、区域、超国家或国际文书的示范，解释、补充和制定国际私法规则。

30. 贸易法委员会秘书处还积极参与在联合国系统内外活跃于国际贸易法领域的其他组织的举措。为了分享信息和专长并避免重复工作，秘书处参与了私法协、海牙会议、联合国贸易和发展会议(贸发会议)、世界银行、经济合作与发展组织(经合组织)、世界贸易组织(世贸组织)和其他几个国际机构的专家组、工作组及全体会议。

31. 委员会应大会在第 69/123 号决议中发出的邀请，在其报告中评论了其多边条约拟订程序在推动和促进法治方面的作用。委员会坚定其得到大会支持的信念，即在商业关系中推动法治应当成为联合国促进国家和国际法治的更广泛议程的组成部分。其结论载于其报告(A/70/17)第 318 至 324 段。

32. 委员会表示注意到贸易法委员会在拟订 2015 年后发展议程方面的相关积极动态，并要求保留、如有可能在该议程以后的谈判、通过和执行阶段，尤其是在可持续发展目标配套指标和目标方面加强这些动态。贸易法委员会会议以来的主要事态发展，是通过了《亚的斯亚贝巴行动议程》，各国在其中充分确认了贸易法委员会在促进法治在国际贸易法领域所起的作用。

33. 委员会提请大会注意需要关注的其条约进程相关问题，包括需要加大所有国家参与贸易法委员会制订规则的工作的力度，以鼓励接受这项工作；需要在国际和区域两级进一步发展国际贸易法领域中各制订规则机构间的协调机制；需要扩大任职人数偏低的区域和国家集团的专业协会、仲裁机构和其他终端用户参与贸易法委员会工作的程度；需要加强各国参与拟订、执行和适用条约的力度。

34. 贸易法委员会是联合国在商业法领域的一个核心机构，将近半个世纪以来一直致力于提供一个能促进国际贸易的法律环境。它通过实现国际贸易法的统一和现代化而对发展、和平与稳定产生的影响，多次受到大会的认可。多年来，贸易法委员会及其各工作组开创了极其有效的工作方法和有效率、包容各方的谈判文化。

35. 贸易法委员会一直借助仅有 14 名律师和数名辅助工作人员(基本上与 1970 年代相同)的不大的秘书处认真执行其任务。它尽其所能实施目前的工作方案,一致赞赏秘书处所做的大量高质量工作。因此,他呼吁第六和第五委员会予以大力支持,为使贸易法委员会能够兴盛和做更多的工作而提供必要的资源。包括透明度存储处、技术援助活动和法规判例法系统在内的委员会的一些项目,严重或完全依赖预算外资源。因此,他再次表示委员会呼吁各国为这种活动提供资金并帮助秘书处找到更多的资源。

36. 确保投资人与国家间仲裁的透明度源自于作为促进可持续发展的手段的大量投资,特别是对发展中国家而言;但投资人与国家间仲裁日益成为公共利益议题,也是事实。《投资人与国家间基于条约仲裁透明度公约》为希望将贸易法委员会的《透明度规则》适用于其现行条约的国家提供了一个有效和灵活的机制。于 2014 年 4 月 1 日生效的《规则》是程序性规定,确立了一定程度的投资人与国家间基于条约的仲裁透明度。他敦促这些国家考虑签署并加入该公约,此举将促进知情决策、实质的公共参与及投资人与国家间仲裁的公平结局。

37. 在第七十届会议上,大会将商定一个新的发展议程,并采取果断行动使世界走上具包容性的、可持续发展道路。贸易在这方面的核心作用已得到广泛承认,贸易法委员会在这一领域中可作出重要贡献,促成开放、基于规则、不歧视和公平的多边贸易体制。贸易法委员会必须展示它的工作如何有助于实现 2015 年后发展议程的各项目标,其工作组必须与大会中的讨论保持协调,以便它们的工作有助于实现这些目标。他作为贸易法委员会 2015 年的主席,把提高对贸易法委员会及其工作、特别是 2015 年后发展议程的认识作为其最高优先事项。

38. 最后,各成员国是贸易法委员会的真正“利益攸关方”,在使它们对国际法的现代化和统一的投入实现最大收益方面利益攸关。因此,他争取它们继续参加并支持贸易法委员会及其活动。国际贸易的重要性日益增加,经济全球化的速度不断加快,需要委员会继续开展最终使所有国受益的工作。

39. **Fornell 先生**(厄瓜多尔)代表拉丁美洲和加勒比国家共同体(拉加共同体)发言,指出应慎重考虑报告(A/70/17)第 316 段中提到的设立一个专门的国际机构负责促进、颁布、监测和执行贸易法委员会条约,特别是条约监测和执行范围和运作是否可取,因为这会扭曲贸易法委员会的性质和目标。本组织在编纂国际贸易法方面面临日益严峻的挑战。由于持续的技术发展和企业活动的多样化,国际贸易的数量和特点不断变化,这意味着委员会的工作应尽可能紧跟贸易活动的演变。

40. 尽管贸易的发展速度往往超过编纂工作,但委员会在其成立 40 多年中表明,它通过决心、广泛参与和包容性,可在使国际贸易规则现代化和统一方面取得实质性进展,并促进确立关于交流货物和服务的明确规则。拉加共同体成员国积极参加委员会各工作组,证明它致力于实现委员会的各项目标。

41. 他在谈到报告中关于今后会议日期和地点的第 384 至 386 段时说,贸易法委员会隔年在纽约和维也纳举行届会的传统为许多国家特别是发展中国家或那些在奥地利没有常驻外交代表处的国家提供了方便。广泛的参与丰富了委员会的辩论并有助于取得实质性成果。

42. **Mejía Vález 女士**(哥伦比亚)说,作为第一工作组(微型、小型和中型企业(微小中型企业))的一员,哥伦比亚在 2013 年提出了其关于简化股份公司的示范法,以此推动制定一个规范性框架,以便于营业实体的组建和运营。在哥伦比亚,大多数商业实体是简化的股份公司。它们都遵循一个简单的法律制度,这一制度规范股东和公司其他参与者之间的关系及有限责任的问题。

43. 示范法促进了新企业的创建,加快公司组建的进程。该法将普通法和民法相结合,在此基础上于实施的头五年促成创建了 20 多万家公司,这反过来又帮助使更多的企业纳入正规经济,创造就业机会,扩大获得如贷款和投资等金融产品的机会,并促进企业的金融包容性。

44. 关于第三工作组(网上解决争议), 哥伦比亚重申其提议, 即使用退款作为切实和有效的私人执行机制, 用以便利消费者之间涉及电子支付手段的跨境电子商务交易。哥伦比亚代表团欢迎委员会在协调和逐步统一国际贸易法方面取得的进展, 包括确立仲裁员行为道德守则、投资人与国家间基于条约的仲裁的透明度, 促进交易的调解协议以及电子单一窗口融资机制。

45. **Spresor 先生**(白俄罗斯)在赞扬委员会审查贸易法委员会《组织仲裁程序的说明》的工作的同时, 表示当事方之间费用分担和临时措施的问题需要进一步审议。第二工作组应作为优先事项而审查投资仲裁方面同时开展的程序的问题, 因为这一现象的泛滥会导致仲裁做法的松散化并损害对这种投资争议解决形式的信心。

46. 白俄罗斯赞成以一种广泛和一贯的做法来实施国际协定, 以顾及所有法律体系和所有国家的利益。它支持透明度存储处, 欣见其行动直到 2016 年底通过自愿捐助而得到保证。然而, 存储处应定期获得供资。白俄罗斯代表团赞成担保交易示范法草案, 呼吁秘书处举办研讨会、介绍会和外联活动, 以配合示范法立法执行指南。

47. 委员会应继续努力确保电子商务方面的法律确定性, 因为其重要性越来越大, 而新技术对大多数商家和消费者的商业活动产生积极的影响。白俄罗斯代表团同意第五工作组采取审慎和渐进的方法处理跨国界破产问题, 鼓励贸易法委员会与包括贸发会议、解决投资争议国际中心和海牙常设仲裁法院在内的其他机构协调工作。白俄罗斯还欣见观察员在委员会工作中发挥作用, 从而使极多的利益攸关方和组织参与, 使国家仲裁机构和企业的方法得到考虑。在这方面, 它呼吁使其所在的区域的组织有更多的代表成为贸易法委员会观察员。

48. 白俄罗斯强调, 委员会分析国家最佳做法并将其纳入执行贸易法委员会公约和其他文书的主流的工作非常重要, 并欢迎委员会国家通讯员所做的工作。贸易法委员会通过拟订国际条约、示范法和其他法律

标准, 帮助法治在国际贸易关系中处于至高无上的地位。它还作为一个多边论坛发挥了重要作用, 协调各种办法并传播最佳做法和统一适用法律标准。其在法治领域的活动可成为其他联合国机构的模式。

49. 白俄罗斯从 2016 年起成为贸易法委员会的成员, 将尽最大努力促进目前拟订国际贸易法规则的工作; 它呼吁委员会发挥更积极的作用, 提供咨询和技术援助并制订基于需求的战略, 如贸易法委员会亚洲及太平洋区域中心的活动所体现的那样。其他区域也应建立类似的机构。

50. 关于今后的工作, 必须澄清国家和企业界对提出供审议的新议题的意义的看法。为此, 必须加强与各国的合作并对拟议议题进行初步的专家分析, 以改进工作方法。在不久的将来, 最好将公私伙伴关系与公共采购问题列为委员会议程上的新议题。

51. **Hahn Choonghee 先生**(大韩民国)说, 尽管注意到国际商业活动在减少贫穷和促进可持续发展方面的关键作用, 但对跨界贸易和投资的立法框架的重视仍然不够。贸易法委员会为各种跨界交易提供了一种合理的解决办法。委员会的任务还延伸至建立有利于有章可循的企业、投资和贸易的环境, 以此作为预防冲突、冲突后重建和促进商业关系中的法治和治理的重要内容。

52. 大韩民国代表团着力于使实现可持续发展目标的统一和现代化国际商法框架反映在 2015 年 7 月在亚的斯亚贝巴通过的第三次发展筹资问题国际会议的成果文件中。该文本标志着联合国主要会议的成果文件第一次确认了委员会工作在执行国际发展议程方面的意义。

53. 微型、小型和中型企业占发展中国家的大多数经济活动, 在跨界贸易和获得法律咨询方面的经验有限。贸易法委员会最近着力于向各国提供必要的平台, 以实现经济多样化、包容性金融和对经济危机的复原力, 这种努力可促进商业活动, 特别是跨界活动, 同时降低交易费用和商业风险。贸易法委员会在 2015 年取得的成就之一, 就是通过了《联合国投资人与国家间

基于条约仲裁透明度公约》。法律解决程序的透明度对法治、善治、可预见性和问责制至关重要。

54. 大韩民国作为贸易法委员会亚洲及太平洋区域中心的支持国，将继续协助该中心传播委员会的示范法和提高对其许多成就的认识。

55. **Kalb 女士**(奥地利)赞扬委员会提请大会注意与贸易法委员会多边条约进程有关的事项，以推动和促进法治，尤其是必须提高整个联合国系统对委员会的工作在促进法治和发展方面的作用的认识。奥地利坚决支持委员会在国际贸易法改革和发展领域中开展技术合作与援助。它认识到需要应各国的请求，通过加强技术援助和能力建设，更多地支持它们履行各自的国际义务。

56. 奥地利代表团赞同秘书长着力于加强联合国各实体之间以及与捐助方和受援国之间的协调和统筹工作，欣见秘书处关于该专题的一项说明(A/CN.9/845)中所载关于加强联合国对各国支助以落实健全商法改革的指导意见说明草案。它希望所有国家都批准该指导意见说明草案。《联合国投资人与国家间基于条约仲裁透明度公约》与《透明度规则》一道，促进了投资人与国家间基于条约的仲裁方面的公开性、有关和平解决争议程序的知识的传播和法治的加强。

57. 奥地利代表团赞扬贸易法委员会秘书处为使《透明度规则》规定的已公布信息存储处的运转而做出的努力。奥地利将继续支持贸易法委员会，包括通过信托基金提供支持，以协助参加委员会工作的发展中国家。

58. **Dietz 先生**(澳大利亚)说，执行国际贸易法的统一和现代化标准将有助于减少国际商业和投资壁垒。澳大利亚代表团欢迎《联合国投资人与国家间基于条约仲裁透明度公约》开放供签署，重申必须确保投资人与国家间基于条约的仲裁的透明度。澳大利亚继续同贸易法委员会亚洲及太平洋区域中心和 2013 年 9 月任命的贸易法委员会澳大利亚国家协调委员会(贸易法委员会协调员)合作，管理和促进贸易法委员会在该国的相关工作。

59. 澳大利亚政府与亚洲及太平洋区域中心和贸易法委员会协调员于 2015 年 5 月 21 日在堪培拉共同主办了一次贸易法委员会-澳大利亚启用研讨会。参加研讨会的有联邦法官、法律专业人士和学者，会上强调必须就在国际上统一私法而与贸易法委员会及海牙国际私法会议和国际统一私法协会等其他国际和区域组织不断合作。澳大利亚还参加了贸易法委员会亚洲及太平洋区域中心于 2015 年 9 月 24 日和 25 日在莫尔兹比港举办的题为“基于规则的贸易：南太平洋法律路线图”的研讨会。所有这些活动无疑将有助于制订法律框架，巩固太平洋小岛屿发展中国家的贸易和投资。

60. **Sathyananth 女士**(印度)欣见委员会一致认为秘书处应首先作为一个试点项目而讨论透明度存储处的核心职能。印度代表团还赞赏委员会原则上核准《关于组织仲裁程序的说明》；同意开始就执行调解和调停所产生的和解协议的专题开展工作；以及它请秘书处探讨投资仲裁中的并程序以及仲裁员行为/道德守则的议题。印度代表团还欢迎委员会核准了全体委员会关于担保交易示范法、包括登记公示制度的报告，以及它同意委托第六工作组编写示范法立法指南。

61. 印度代表团赞赏委员会着力于促进包括《承认及执行外国仲裁裁决公约》(《纽约公约》)在内的其法律文件的统一解释和适用，同意法规的判例法和判例法摘要这是这方面的重要工具。印度重申，对发展中国家的技术合作和援助、特别是在有关在国家一级通过和使用贸易法委员会法规方面的援助至关重要。它鼓励委员会继续尽可能广泛地提供这种援助并改善其特别是对发展中国家的外联工作。

62. **Oberman 女士**(以色列)回顾，美国和以色列已向第二工作组提交一项联合提案，赞成以《纽约公约》为范本制订一项执行国际和解协议的文书。以色列代表团鼓励在这方面加大力度，并希望工作组将最终决定草拟一项公约，以促进利用跨界和解协议并以此促进国际贸易。

63. 以色列代表团欢迎委员会于 2015 年决定指示第三工作组按照以色列、美国、哥伦比亚和洪都拉斯代

表团已提出的提案，侧重于起草一份关于网上解决争议程序的文件。她希望能够制定促进跨国界网上贸易的有效和有意义的网上解决争议文书。以色列代表团赞赏第四工作组内正在云计算、身份管理和移动电子商务领域进行的筹备工作。国际社会从制订这些领域的法律文书方面大大受益。

64. 以色列代表团赞赏第五工作组迄今在多国企业集团跨国界破产问题上开展的出色工作。以色列目前正在改革其破产法，而涉及国际合作的问题在很大程度上以《贸易法委员会跨国界破产示范法》为基础。以色列代表团欢迎在拟订担保交易示范法草案方面所取得的进展，期待即将就与该法颁布配套的指南开展工作。

65. 以色列相信，关于加强联合国对各国支助以落实健全商法改革的指导意见说明草案，将提高联合国范围内对健全商法改革的重要性和使用国际公认的商法标准、尤其是贸易法委员会的工作所产生的标准的认识。秘书处编制指导意见说明期间的平衡做法，将大大有助于其实际实施。以色列代表团赞扬贸易法委员会通过 Tumblr 发布其新闻源，并再次吁请委员会更多地利用社交媒体接触到更广泛的公众。

66. **Morris-Sharma 女士**(新加坡)说，新加坡是《联合国国际货物销售合同公约》的缔约国，已将该公约纳入其国内法律秩序。新加坡政府与贸易法委员会秘书处一道，在 2015 年举办了一次纪念活动，世界各地的学者和从业人员在活动期间交流了其对在国家、区域和全球各级运用该《公约》的看法。这项活动有助于推动通过这项文书。为实现贸易便利化，应鼓励经商各方不要在其跨国货物销售协议中停止使用该《公约》。在这方面，新加坡很高兴贸易法委员会在过去 35 年中保持其大小会议和讲习班方案，使公众了解该《公约》，并支持在这方面的继续努力。

67. 关于《贸易法委员会投资人与国家间基于条约仲裁透明度规则》，新加坡一贯支持发表仲裁法庭的所有裁决和裁定，使国家和投资者能够更好地了解有关投资格局的规则并做出更知情的决定。新加坡仍然赞

同建立一个中立的网上储存库的构想，它将使处于任何地理位置的国家方便地获取信息。新加坡支持委员会建议大会请秘书处建立和运行该存储处。

68. 关于举行贸易法委员会的会议，尽管已为最大限度地利用委员会的稀缺资源应对其众多的需求作出努力，但挑战依然存在。在第四十七届会议上，委员会未能在关于第三工作组工作的讨论的参加者离开前完成对讨论报告的审议。新加坡代表团希望，这种令人极不满意的情况不再出现。此外，各工作组的任期不应无限期延长，因为这将有损于需要统一法律的其他领域。

69. 来自新加坡的专家目前主持第二工作组和第三工作组的工作。同过去一样，新加坡将继续支持秘书处促进贸易法委员会法规和协助其他国家执行这些法规。为了确保委员会继续取得成功，必须进一步发展各规则制定机构之间的协调机制，所有国家都必须加大参与贸易法委员会工作的力度。委员会的任务只有在借助不同法律背景的情况下方可有效地展开；因此，新加坡敦促各国派遣专家出席工作组的会议。各国不应利用贸易法委员会进程来坚称其国内优先点应成为整个国际社会的规范，而应开展建设性努力以达成共识。

70. **Sawada 先生**(Japan)说，日本代表团理解必须减少特别是发展中国家的微型、小型和中型企业在其整个存在周期中面临的法律障碍，并将继续促进这种讨论，派遣公司在这些问题上的专家出席相关工作组有关这个议题的会议。日本代表团高兴地注意到，委员会已商定关于国际仲裁和调解的第二工作组的新任务。它希望将会考虑到各个国家在执行和解协议问题上协调其现有国家立法的必要性。

71. 日本还赞赏地注意到，委员会已决定继续开展并行程序及仲裁员行为/道德守则的工作，并将推动这些研究。日本代表团感到高兴的是，委员会最终同意继续致力于制定一项无约束力的说明性文件(其中反映网上争议解决程序的内容)，并将继续积极参与这项工作。它希望该文本能够在一年内最后完成。

72. 日本代表团期望第四和第六工作组在委员会第四十九届会议期间完成各自的项目，并希望将通过新的示范法。第五工作组也应继续努力，制订出跨国界破产法。

73. **Sornarajah 女士**(联合王国)说，联合王国代表团很高兴能够参与第一工作组关于增加注册为有限责任公司小型企业的数目的工作。关于注册公司的示范法将通过提供看到这种注册小企业的信息而提高透明度，从而有助于打击腐败和金融犯罪。联合王国高兴地成为《贸易法委员会投资人与国家间基于条约仲裁透明度规则》开放供签署之时第一批签署该文书的国家。该公约的缔结是第二工作组的一项重大成就，它将发挥重要作用，确保投资仲裁程序更加开放和透明。关于第四工作组，联合王国代表团欢迎其决定继续起草一项关于电子可转让记录的示范法，期待该工作组将在某一天开始审议有关身份管理的提案。

74. 在委员会第四十七届会议上，第五工作组的授权已扩展至三个项目：拟订关于多国企业集团跨国界破产问题的示范法律条文；拟订关于企业集团公司的董事在临近破产期间的义务的法律指导意见；起草一项关于承认和执行与破产有关的判决的法律文本。所有三个议题都十分复杂，对第一个议题的工作在工作组届会中占优先地位。集团破产是在经济上最重要的跨国界破产程序，最近的案例凸显出这项工作的重要性。

75. **Keokajee 先生**(泰国)说，泰国目前正加强其破产制度，使之符合国际标准，并为微型、小型和中型企业的破产程序提供帮助。它还正在制定必要的立法，以加入《联合国国际货物销售合同公约》。关于加强联合国对各国支助以落实健全商法改革的指导意见说明草案将成为各国特别是泰国这种发展中国家实施商法改革的重要工具。

76. 开发国际商业活动的新形式和将信息技术融入商业交易，使贸易法委员会的工作比以往任何时候都更有意义。泰国赞赏贸易法委员会作为联合国系统协调和统一国际贸易法与促进国际贸易和投资的核心法律机构的作用与成就。

77. 泰国赞扬贸易法委员会亚洲及太平洋区域中心作出努力，就通过和执行贸易法委员会的规则提供技术援助，准备与该中心合作提高对贸易法委员会及其在该区域的工作和活动的认识。泰国政府和该中心于 2015 年在曼谷共同举办了关于《联合国国际货物销售合同公约》和《联合国国际合同使用电子通信公约》的讲习班。

78. 泰国政府和该中心还将于 2016 年 4 月与东盟共同主持一次高级别会议，讨论国际贸易法律在实现东盟经济共同体蓝图的目标方面的作用。这次会议将为东盟成员国取得统一国际贸易法和实现东盟经济共同体目标的最新进展提供机会，并为通过贸易法委员会的法规创造政治势头。它还将成为亚洲和其他受邀国家的政府官员、决策者和从业人员分享这方面的经验的论坛。

79. 泰国将于 2016 年结束其作为贸易法委员会成员的任期，但将提出参选 2016-2022 年连任的候选资格。泰国重申，它支持使国际贸易法逐渐现代化和统一，以此减少对国际贸易流通的法律障碍，鼓励经济合作，从而促进国际和平、稳定和福祉。

80. **Bailen 先生**(菲律宾)说，菲律宾政府支持有利于包容性和可持续的公平发展、经济增长和就业的公平、稳定和可预测的法律框架。因此，它欣见贸易法委员会通过国际贸易、融资和投资领域的多边条约而在促进法治方面发挥作用。贸易法委员会通过其指导意见、示范法和其他文书及其使贸易法统一和现代化的工作，能够协助各国创建基于规则的环境，使商业活动得以蓬勃发展。

81. 菲律宾主张采用非诉讼纠纷解决方式，支持贸易法委员会《组织仲裁程序的说明》订正草案，其性质为灵活、描述性和非指示性，体现委员会成员国之间的多样性做法。菲律宾代表团期待颁布关于担保交易示范法草案的指导意见的完成，希望它能在委员会第四十九届会议上通过。贸易法委员会亚洲及太平洋区域中心的举措之一旨在提高对委员会在该区域促进通过和统一解释贸易法委员会法规的工作的认识，即

2015年2月3日在菲律宾的 Clark Field 举办的关于贸易法委员会文书和企业便利度的讲习班。在这方面，菲律宾正在努力成为《联合国国际货物销售合同公约》和《联合国国际货物销售合同公约》的缔约国。

82. 微型、小型和中型企业在包括菲律宾在内的许多发展中国家生成大部分的经济活动。菲律宾代表团支持第一工作组促进减少这类企业在其整个存在周期中遇到的法律障碍，赞同其关于制定简化注册公司及商业登记的法律文本的讨论。关于第二工作组，菲律宾代表团欢迎秘书处关于国际商事调解/调停所导致的调解协议的执行的工作。它预计，菲律宾特别感兴趣的关于投资仲裁的同步程序的将来工作将继续以类似方式进行。

83. 菲律宾密切关注其他工作组在同样重要的电子商务和在线解决纠纷领域的贡献。它尤其感兴趣的是关于网上争议解决规则草案如何满足发展中国家和处于冲突后局势的国家的需要以及仲裁如何能够使网上争议解决更有效的建议。最后，透明度存储处可成为根据贸易法委员会拟订的规则进行的投资人与国家间的仲裁的可存取全球案件记录数据库，应尽快全面运转。

84. **Zappalá 先生**(意大利)说，委员会及其工作组处理复杂和有时造成分歧的议题，这显示了深入的技术审查如何能够导致在包括与非政府行为体采取协商一致的办法和进行对话的基础上取得积极结果。意大利继续促进贸易法委员会及其工作组的工作，与来自公共和私营机构的专家一道积极参加会议。在第四十八届会议上，两名意大利法律专家主持了关于国际贸易法的现代化相关议题的工作组。第一和第四工作组所讨论的议题尤其重要，可在落实《2030年可持续发展议程》和实现不分大小所有国家的繁荣方面发挥作用。

85. 意大利代表团欢迎委员会决定让这些工作组继续其工作；表示注意到其他工作组的工作并随时准备参与建设性对话和协商，以消弭分歧，取得令人满意的结果。

86. **史晓斌先生**(中国)说，贸易法委员会第四十八届会议确定了下一步工作组的工作方向和指导原则，为正在制定的贸法会相关规则进行宏观的和技术性的指导，从而为促进国际贸易法的统一和国际贸易的发展起到积极作用。在仲裁、破产、担保领域，贸法会都作了新的规定。这些规定将在各国相关领域立法中起到重要的参考作用，对于完善各国相关领域立法都具有积极的重要意义。中国代表团对本届年会的工作成果表示满意，敦促贸法会继续开展相关议题的讨论，以进一步推动全球贸易法律规则的统一进程。

87. 中国代表团全面参与了贸法会各工作组的法律文件起草工作。中国政府在国内立法中借鉴了贸法会有关示范法或立法指南的内容，并积极促进贸法会工作成果在中国的宣传和推广。中国代表团将一如既往，重视与其他成员国一道共同为促进国际贸易法的统一和国际贸易的发展作出努力。

88. **Simonoff 先生**(美利坚合众国)说，贸易法委员会在一年中又取得了提高对其文书的认识的成功。根据亚洲太平洋经济合作组织旨在改善亚太地区商业环境的倡议，贸易法委员会成员国和秘书处为提请各方注意利用贸易法委员会文书作为鼓励经济增长的手段所作的重要努力，可成为其他区域的榜样。《投资人与国家间基于条约仲裁透明度公约》将作为采用如下透明度措施的方便工具：根据数以千计的现行投资条约举行公开听证会、出版主要仲裁文件和第三方参与仲裁。所有国家应考虑成为该公约的缔约国。

89. 贸易法委员会已决定着手执行经调解达成的和解协议，该项目可以成为促进利用调解来解决跨界商业争议的重要工具。美国代表团希望，正在拟订的该文书将如《纽约公约》推动使用仲裁那样，鼓励调解的增长。美国代表团感到高兴的是，贸易法委员会若干长期项目已接近完成，包括关于担保交易和网上解决争议的示范法，该项目应产生一项无约束力、说明性的文件，反映出网上争议解决进程的内容。

90. 贸易法委员会正在努力完成一项促进使用电子可转让记录的文书，并开始探讨身份管理和云计算相

关问题。它正继续努力制订法律文书，以帮助各国鼓励发展微型、小型和中型企业，首先是解决简化公司登记的问题。它还着手就企业集团破产问题和一项关于承认和执行与破产有关的判决的示范法开展工作。

91. 所有这些项目都可能产生大大有助于发展国际商业法的文书。然而，要使其产生最大影响，贸易法委员会需要各方广泛地参与其各工作组，以便由此产生的文书将满足所有区域和具有各种法律文化的国家的需求。美国代表团鼓励各国参加尽可能多的工作组会议。

92. **Sarenkova 女士**(俄罗斯联邦)说，贸易法委员会是促进逐渐发展国际法和实现法治的最重要机制之一，为提高解决商业纠纷的效力作出了重要贡献，它还在协调和统一国际贸易法方面发挥了独特作用，这一方面越来越具有活力。因此，重要的是确保其规范框架符合时代的要求而不会破坏稳定的经济关系。委员会支持贸易领域法律高标准的主要工作，通过其成功地应用于实践的非同一般的文书数据库而得到证实。

93. 俄罗斯代表团注意到 2015 年纪念《联合国国际货物销售合同公约》通过三十五周年的座谈会，这一活动凸显出《公约》作为促进国际贸易的重要工具的地位。俄罗斯联邦赞成为利用自愿基金建立一个透明度存储处所采取的步骤，以作为帮助实施《投资人与国家间基于条约仲裁透明度公约》和《透明度规则》的试验。俄罗斯代表团将饶有兴趣地关注这一试验项目。

94. 俄罗斯联邦欢迎重新审议执行因国际商事调解而形成的和解协议的议题。委员会的筹备讨论突出了处理这一议题的不同办法，包括落实成果。然而，俄罗斯代表团高兴地看到，关于这一专该议题的工作将继续展开。关于加强联合国支持各国实施健全的商法改革指导意见说明草案的讨论远没有达成共识。俄罗斯代表团严重质疑该文件最新版本的可用性，因为它的提议严重偏离委员会尝试过的、可信赖的工作方法。

95. **Fariheen 女士**(马来西亚)说，马来西亚代表团支持就贸易法委员会《组织仲裁程序的说明》订正草案所做的工作，将继续提供关于该议题的信息。经修订的《说明》应当保留描述和非指示性的特征，反映各种不同的做法。这些特点将是其获得临时核准的关键。保持订正说明草案的一般性质不仅将确保其对任何可能出现的程序问题的广泛适用性，而且还有助于促进其普遍接受，不论所涉仲裁的类别为何。

96. 关于说明草案 6(仲裁相关资料；可能的保密问题协议；投资人与国家间基于条约的仲裁透明度)，没有取得保持仲裁程序的保密和透明所必需的平衡的统一办法。鉴于仲裁程序可能有可以想象到的各种类型，所通过的案文将只有在起草时考虑到每个案件的情况、连同当事方自主的基本原则，才有作用。第二工作组应慎重讨论说明 6，同时铭记敏感和机密资料不应在仲裁程序中披露。

97. 关于订正说明草案 18(涉及多个当事方的仲裁)，仍然存在不同的利益方，一些当事方选择仲裁，其他当事方则寻求其他救助手段。这个问题以及合并诉讼和整合索赔(订正说明草案 19)的问题都需要进一步讨论，这需要有关各方的同意。订正说明草案的实质内容和措词应当借助贸易法委员会所有成员国提供的资料加以谨慎审议。

98. **Medina Mejías 先生**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)欢迎委员会着力于提出旨在加强各国法律秩序的建议和法规，敦促它继续致力于促进国际商业关系。委内瑞拉表示注意到与仲裁和调解有关的问题，尤其是最后敲定和核准《投资人与国家间基于条约仲裁透明度规则》。国际投资仲裁制度和双边投资条约的结构改革极为重要，因为私人仲裁和国际投资仲裁之间存在着根本性差别，后者涉及到主权国家。因此，委内瑞拉代表团提请注意国际投资仲裁制度的公共利益问题，敦促委员会将该议题提交国际法委员会审议。

99. 必须先在美国内部就国际投资仲裁和其他相关议题展开辩论，包括兀鹫基金滥用该制度的议题，这些基金对国家提出诉讼，妄图赢得天文数字的判赔

款；通过设立外国公司实体而在投资条约中掩盖公司身份的唯一目的是择约避税，利用国际投资仲裁程序的好处；有时在没有任何国际公法基础的情况下滥作裁决；某些裁决由于未编纂这类裁决所产生的判例法而不一致；等同于主权国家的国内立法的判决，即对可供在这些国家实施的裁决设限。

100. 委内瑞拉代表团强调，需要一个公正、透明和稳定的国际投资仲裁和双边投资条约法律框架，以促进发展、经济增长及包容性、可持续和公平的就业，同时铭记法治和发展是不可分割的。

101. **Reyes Villamizar 先生**(国际贸易法委员会主席)感谢各代表团表示赞赏贸易法委员会拟订的法律文书，其目的是实现国际商法的更大统一和促进国际商业活动。国际贸易必须基于充分现代和灵活的规则，以保证合同自由和当事方的选择自由。他感谢在第四十八届会议期间支持委员会工作的所有代表团。

关于观察员地位申请的一般性发言

102. **Dieguez La O 女士**(古巴)说，给予大会观察员地位的工作必须继续遵循大会第 49/426 号决定规定的标准，即这种地位应仅限于其活动涉及大会关心的事项的政府间组织。在这方面，委员会中普遍认为，无法决定是否给予某一组织此种地位，除非获得该组织的基本文书副本和关于其目标和成员组成的资料。

103. 给予观察员地位是本组织一个非常重要的议题，不应被当作仅仅是一种手续。不应指望在一次会议中提出和讨论几个关于给予观察员地位的申请。另一种可能是，一些较小的代表团无法出席有关的会议，因为它们不得不参加联合国内同时举行的其他活动。因此，秘书处应确保按照商定的时间表审议申请，而不是临时性地审议，并对申请加以安排，以便各代表团有时间协调其参与且如有必要则与其首都协商。

104. **Fernandez Valoni 先生**(阿根廷)回顾了大会第 49/426 号决定为给予观察员地位而规定的两个标准，强调委员会必须掌握所有必要的要素，以适当考虑此类请求，指出在通过委员会的工作方案时，已商定关

于观察员地位的申请将附带申请组织的基本文书。因此，阿根廷代表团希望申请观察员地位的民主政体共同体、国际民防组织和地中海联盟向委员会提交其基本文书和其他有关文件。最好还能举行另一轮讨论以审议这些请求。

议程项目 168：给予突厥语国家合作委员会大会观察员地位(A/66/141 和 A/C.6/70/L.4)

决议草案 A/C.6/70/L.4：给予突厥语国家合作委员会大会观察员地位

105. **主席**回顾，大会第六十九届会议决定推迟到第七十届会议再就给予突厥语国家合作委员会大会观察员地位的请求作出决定(第 69/527 号决定)。

106. **Abdrakhmanov 先生**(哈萨克斯坦)代表阿塞拜疆、吉尔吉斯斯坦、土耳其和本国介绍该决议草案，表示该合作委员会明显符合大会第 49/426 号决定为给予大会观察员的地位而规定的两个标准：该组织是一个政府间组织，它涉及大会关心的事项。合作委员会已按照这项决定提供了关于其活动的法律文件中所有相关资料。其法律文件明确规定委员会成员国接受《联合国宪章》的各项原则。

107. 委员会的主要目标是加强成员国之间的相互信任，维护本区域内的和平与安全，协调行动打击国际恐怖主义、分裂主义、极端主义和跨界犯罪，为贸易和投资、经济增长、社会和文化发展、促进法治、善治和保护人权创造有利条件。

108. 该委员会的目标是借助其成员国共同的地理和文化联系，创造必要的协同作用以在中亚和高加索促进睦邻关系和加强和平、稳定和繁荣。合作委员会通过国家元首、部长和工作组年度会议进行运作。2015 年，该委员会加紧同联合国系统各机构、包括教科文组织和联合国开发计划署的互动。委员会希望获得观察员地位，并继续与联合国合作实施《2030 年可持续发展议程》。

下午 1 时散会。